

Caritas Integrated Family Service Centre – Tung Tau (Wong Tai Sin South West)	明愛東頭綜合家庭服務中心(黃大仙西南)
Caritas – Hong Kong	香港明愛
Wong Tai Sin and Sai Kung District	黃大仙及西貢區

Enquiries: 2383 3377	查詢電話：2383 3377
Fax: 2383 2985	傳真：2383 2985
Email: fstt@caritassws.org.hk	電郵：fstt@caritassws.org.hk

Geographical Service Boundary	服務地域範圍
--------------------------------------	--------

<i>Eastern Boundary</i>	東面分界線
- Choi Hung Estate	- 彩虹邨
- Ngau Chi Wan	- 牛池灣

<i>Southern Boundary</i>	南面分界線
- Tung Tau Tsuen Road	- 東頭村道
- Tung Tsing Road	- 東正道
- Lok Sin Road	- 樂善道
- Carpenter Road	- 賈炳達道
- Prince Edward Road East	- 太子道東

<i>Western Boundary</i>	西面分界線
- Chuk Yuen Road	- 竹園道
- Junction Road	- 聯合道

<i>Northern Boundary</i>	北面分界線
- King Tung Street	- 瓊東街
- Hammer Hill Road	- 斧山道
- Choi Hung Road	- 彩虹道
- Tai Shing Street	- 大成街
- Fung Mo Street	- 鳳舞街
- Ma Chai Hang Road	- 馬仔坑道
- Chuk Yuen Road	- 竹園道

Details of Geographical Service Boundary	服務地域範圍詳情
---	-----------------

District Council Constituency 區議會選區[#]		
Code 代號	Name 名稱	Part 部分 / Whole 全部
H24	Chi Choi 池彩	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/> Whole 全部 <input type="checkbox"/>
H25	Choi Hung 彩虹	Part 部分 <input type="checkbox"/> Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
H07	San Po Kong 新蒲崗	Part 部分 <input type="checkbox"/> Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
H08	Tung Tau 東頭	Part 部分 <input type="checkbox"/> Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
H09	Tung Mei 東美	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/> Whole 全部 <input type="checkbox"/>
H10	Lok Fu 樂富	Part 部分 <input type="checkbox"/> Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
H11	Wang Tau Hom 橫頭磡	Part 部分 <input type="checkbox"/> Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
H12	Tin Keung 天強	Part 部分 <input type="checkbox"/> Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>

According to 2019 District Council Election Constituency Boundaries
根據 2019 年區議會選舉選區分界

	<u>Public Housing Estate</u>	<u>公營屋邨</u>
C:	Choi Hung Estate	彩虹邨
L:	Lok Fu Estate	樂富邨
M:	Mei Tung Estate	美東邨
T:	Tung Tau Estate Tung Wui Estate	東頭邨 東匯邨
W:	Wang Tau Hom Estate	橫頭磡邨

	<u>Home Ownership Scheme Flat</u>	<u>居者有其屋屋苑</u>
F:	Fu Keung Court	富強苑
H:	Hong Keung Court	康強苑
K:	Ka Keung Court	嘉強苑

R:	Rhythm Garden	采頤花園
T:	Tak Keung Court Tin Wang Court Tin Ma Court	德強苑 天宏苑 天馬苑

	<u>Major Private Estate / Tenement</u>	<u>主要私人屋苑 / 樓宇</u>
B:	Bay View Garden Billionnaire Royale	威豪花園 御·豪門
C:	Choi Hung Villa	彩虹花園
F:	Foo Yuen Building Fortune Garden	富源大廈 怡發花園
H:	Hing Yip Building Hong Kong Mansion	興業樓 康強洋樓
L:	Le Billionnaire Luen Hop Building	豪門 聯合大樓
M:	Man Tak House Man Yue Mansion	文德樓 萬義大廈
S:	San Po Kong Mansion San Po Kong Plaza Sun Lai Garden Shung Ling Building	新蒲崗大廈 新蒲崗廣場 新麗花園 崇齡大廈
W:	Wealth Garden	怡富花園
L:	The Latitude	譽港灣
Y:	Yan Oi Building Yin Hing Building Yue Xiu Plaza	仁愛大廈 衍慶大廈 越秀廣場

	<u>Streets</u>	<u>街道</u>
F:	Foo Yuen Street	富源街
H:	Heng Lam Street Hong Keung Street	杏林街 康強街
J:	Junction Road even no.: 118 – 188	聯合道 雙數 118 – 188 號
K:	Kam Wing Street King Fuk Street	錦榮街 景福街
S:	Sa Po Road Odd no.:83 and afterwards Even no.: 44 and afterwards Shung Ling Street	沙浦道 單數：83 號及之後 雙數：44 號及之後 崇齡街
T:	Tseuk Luk Street Tsing On Street	爵祿街 靜安街
Y:	Yi Lun Street Yin Hing Street	彝倫街 衍慶街

	<u>Rural Areas / Villages</u>	<u>郊區 / 鄉村</u>
N:	Nga Tsin Wai Tsuen Ngau Chi Wan Village	衙前圍村 牛池灣村

	<u>Others</u> <i>(e.g. quarters, residential care facilities, hospitals, parks / playground, etc)</i>	<u>其他</u> <i>(例如宿舍、院舍照顧設施、醫院、公園 / 遊樂場等)</i>
C:	Choi Hung Road Playground Caritas Pui Tak Centre	彩虹道遊樂場 明愛培德中心

F:	Fire Services Dept Married Quarters	牛池灣消防宿舍
H:	Hammer Hill Road Sports Ground Hammer Hill Road Swimming Pool Hong Kong Buddhist Hospital	斧山道運動場 斧山道游泳池 香港佛教醫院
L:	Lok Fu Hostel Lok Fu Park (Parts) Lok Fu Recreation Ground	樂富宿舍 樂富公園(部份) 樂富遊樂場
M:	Morse Park No. 1, 2 & 4	摩士公園 (一號公園、二號公園及四號公園)
N:	NAAC Choi Tung Hostel NAAC Hing Tung Hostel	鄰舍輔導會彩東宿舍 鄰舍輔導會興東宿舍
S:	Shung Ling Street Playground Shek Ku Lung Road Playground	崇齡街遊樂場 石鼓壟道遊樂場
Y:	Yan Oi Street Street Playground Yin Hing Street Playground	仁愛街遊樂場 衍慶街遊樂場

Revised in May 2020

2021 年 5 月修訂